



中文故事

秦始皇

童年^① 做人质^②

公元^③ 前 259 年, 赵国

都城^④ Hándān 邯郸的一座小院^⑤ 里,

一个男人正焦急^⑥ 地在门外走来走去, 一边走还一边说: “怎么还没生? 不会有什么事吧?” 就在他等不下去, 要推^⑦ 开门走进的时候, 屋子里传^⑧ 出几声小孩子的哭声。一个女人抱着孩子走了出来, 她笑着说: “公子^⑨, 你的妻子为你生了个男孩儿!”

“儿子, 太好啦……”

男人高兴地大笑起来。他终于放心了, 有了儿子,

① 童年 (tóngnián) *n.*
childhood
e.g., 这本书里有我童年的回忆。

② 人质 (rénzhì) *n.*
hostage
e.g., 他成了那个国家的人质。

③ 公元 (gōngyuán) *n.*
Christian era
e.g., 秦始皇出生在公元前 259 年。

④ 都城 (dūchéng) *n.* capital
e.g., 这里是过去的都城。

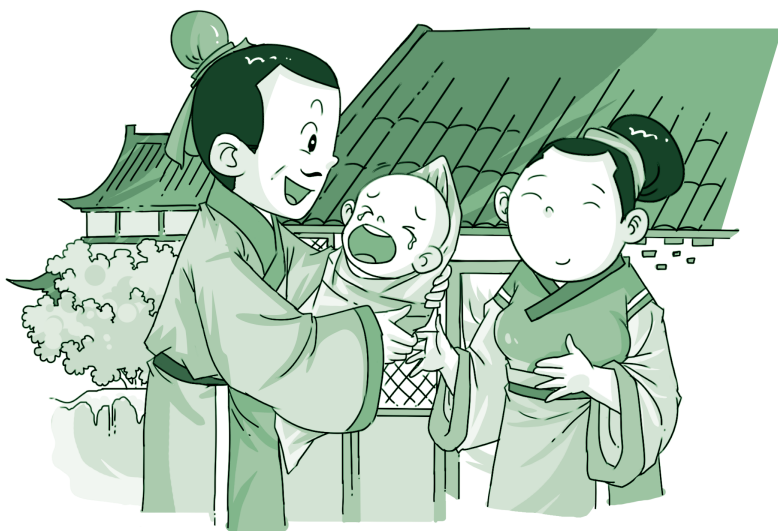
⑤ 小院 (xiǎo yuàn) *n.*
small courtyard
e.g., 我和爸爸妈妈住在一座小院里。

⑥ 焦急 (jiāojí) *adj.*
anxious, worried
e.g., 她焦急地等着考试结果。

⑦ 推 (tuī) *v.* push
e.g., 他推开门, 走了进来。

⑧ 传 (chuán) *v.*
transmit, spread
e.g., 门外传来说话的声音。

⑨ 公子 (gōngzǐ) *n.*
son of a prince, official
or a rich man
e.g., 他是有钱人家的富贵公子。



他回到自己国家的希望就更大了。

孩子还在哭着，那个女人说：“公子，给孩子起个名字吧。”男人想了一会儿，说：“就叫他‘政’吧——^{Yíng Zhèng}嬴政！”

这个叫“嬴政”的孩子，就是中国历史^①上的第一个皇帝^②——秦始皇。

① 历史 (lìshǐ) *n.*

history

e.g., 中国的历史很悠久。

② 皇帝 (huángdì) *n.*

emperor

e.g., 秦始皇是中国的第一个皇帝。



① 战国 (Zhànguó) *n.*
Warring States

(475-221BC)

e.g., 这是一个战国时的故事。

② 时期 (shíqī) *n.*
period

e.g., 抗战时期他做了很多工作。

③ 统一 (tǒngyī) *v.*
unify

e.g., 秦始皇第一次统一了中国。

④ 打仗 (dǎzhàng) *v.*
fight, go to war

e.g., 没有人喜欢打仗。

⑤ 王子 (wángzǐ) *n.*
prince

e.g., 他是这个国家的王子。

⑥ 身份 (shēnfèn) *n.*
identity, status

e.g., 作为一个特工, 他有着很多不一样的身份。

⑦ 权势 (quánshì) *n.*
power and influence

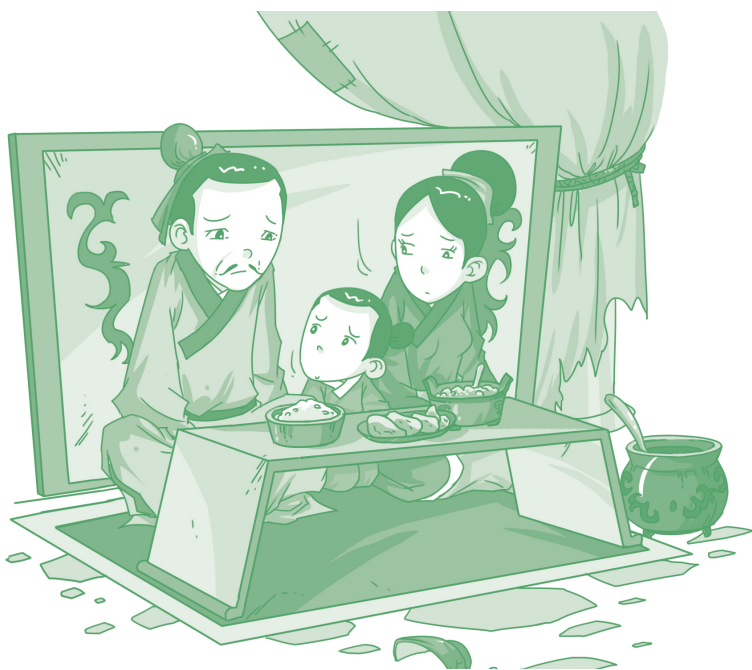
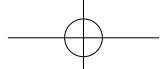
e.g., 这个人很有权势, 很多人都怕他。

⑧ 嫁 (jià) *v.* (of a woman) marry

e.g., 美丽的公主嫁给了善良的小伙子。

Yíng Yírén
嬴政的父亲嬴异人是

秦国太子的儿子。当时的中国正处在战国^①时期^②, 国家还没有统一^③, 有很多大大小小的国家, 秦国就是这些国家中的一个。这些国家常常打仗^④, 打了仗又和好, 过几年再打仗。为了少打仗或不打仗, 很多国家会把王子^⑤送到别的国家去当人质。嬴政的父亲嬴异人就是秦国送到赵国的人质。赵国有一个大商人叫吕不韦^{Lǚ Bùwéi}, 他想利用嬴异人的王子身份^⑥获得更多的权势^⑦, 所以他就给了嬴异人很多钱, 还把自己的一个侍女嫁^⑧给了嬴异人——这个侍女就是嬴政的母亲。嬴政出生后, 也和父亲一样, 成了一个小小的

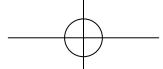


人质。这样的日子自然不好过，他们一家三口每天提心吊胆^①，就怕秦国和赵国发生战争^②。

嬴政三岁这一年，两国又打仗了。这天晚上，嬴政刚刚睡下，就听到有人在和母亲小声说话，他起来一看，原来是好几天没回家的父亲。嬴政高兴极

① 提心吊胆 (tíxīn-diàodǎn)
have one's heart in one's mouth
e.g., 因为害怕打仗，他们每天提心吊胆地过日子。

② 战争 (zhànzhēng)
n. war
e.g., 这两个国家发生了战争。



- ① 士兵 (shìbīng) *n.*
soldier
e.g., 大门口有一个
士兵。
- ② 围 (wéi) *v.* enclose,
surround
e.g., 学生围着老师
问问题。
- ③ 国王 (guówáng) *n.*
king
e.g., 国王为人民做
了很多事。
- ④ 皱眉头 (zhòu
méitóu) *v.* frown
e.g., 他一着急就皱
眉头。

了，他赶忙跑过去抱住父亲。父亲也抱了抱他，对母亲说：“秦国的士兵^①已经围^②住了邯郸，今天晚上，吕不韦会送我走，回秦国去。”母亲一听也很着急，说：“你不是秦国的王子吗？秦国和赵国打仗，就不管你的死活了吗？”父亲笑了，可是笑得比哭还难看：“秦国那么远，谁会关心我一个人质的死活？不能说了，我马上就得走，再不走就来不及了！”母亲哭了起来：“你走了，我和政儿怎么办？赵国的国王^③一定会杀了我们的，你带我们一起走啊！”嬴异人皱着眉头^④说：“咱们全家一起走，会被人发现，还是